

## Protokół

z dnia 16 maja 1945 r. w Oświęcimiu, sędzia okręgowy śledczy Jan Sohn, członek Komisji dla Badania Zbrodni Niemiecko-Bałkańskich w Oświęcimiu na wniosek i w obecności i przy współudziale wiceprokuratora Sądu Okręgowego, dra Wincentego Jarosławskiego, na sesjach art. 254 art. 107 kodaków postępowania karnego, prześuchał z charakterem świadczenia Ciechanowskiego Adama, b. więźnia obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu nr 103160, który sztala co następuje:

Nazywam się Ciechanowski Adam, ur. 18.V.1900 w Warszawie, syn Icha Lejba i Chery z Bornsteinów, religii mojżeszowej, wolny, narodowości żydowskiej, przynależności państwowej polskiej, zamieszkały przed wojną w Paryżu, awans do la République 44, w Warszawie, ul. Towarowa 42, z zawodu inżynier gezowy, zamieszanie w obozie w Oświęcimiu.

Jako przynależny do narodowości żydowskiej zostałem w marcu 1942 r. w Paryżu aresztowany przez gestapo. Po aresztowaniu oddano mnie w więzieniu w Paryżu, a następnie po 6-miesięcznym pobycie przeniesiono do obozu Drancy pod Parysem. Tam przebywałem również 6 miesięcy i 9 marca 1943 r. wraz z grupą 1200 ludzi, przewieziony zostałem do Oświęcimia-Brezniki. W Brezniu bezpośrednio po przyjachaniu transportu otoczyli nas SS-manni i więziono w paskach. I jedni i drogą bili nas kijami i kopali. Po odobreniu pekunków SS-manni przeprowadzili selekcję, w czasie której wybrali 140 osób do pracy obozowej. Resta 1056 więźniów w liczbie 1060 skierowano, ale gdzie, tego momentu nie wieǳiałiśmy. Później dopiero dowie-

Biuro Esterii i Archiwacji

dzielenie się, że wszyscy oni zostali zagaszani i spaleni w krematorium, oraz dowiedzieliem się, że więźniowie, którzy przyjaciwali nas na rempie w Brzezinach byli to więźniowie koszar Kanady. Ja znajdowałem się w grupie 140, przewianozonych na obóz. Grupę tę wśród bicia i kopania przypędzili SS-menni do lasu. Przed lasinią mimo, iż było bardzo zimno, bo było to u morza, polecono nam rozebrać się do naga, a następnie wejść pod zupełnie zimne tuniki. Po takiej kąpieli nie otrzymaliśmy ani ręczników, ani bielizny, ani ubrania, a przeprowadzono nas nago na blok. Tu polecono położyć się w tzw. "kojach" po szeregu w jednej. W kojach tych nie było ani sieniników ani koców, tak, że leżałismy zupełnie nago. Następnego dnia o godz. 4-tej rano wyprowadzono nas z bloków, rozdzielono bieliznę i ubranie oborowe i poczęto śriozyć w zdejmowaniu i ubieraniu czapek, oraz w ustawnianiu się w szeregi. W tym czasie SS-menni, jak i starszy blokowy i starsi isbowi za najdrobniejszą nieodpowiedzialność bili nas i kopali. Po upływie jednego dnia przeprowadzono nas do obozu w Oświęcimiu I na blok nr 9, blok kwarantanny, gdzie przebywaliśmy przez dwa tygodnie. Po odbyciu kwarantanny, w czasie której nie pracowaliśmy, przeprowadzono nas z powrotem do Brzezinek. W przeddzień wyjazdu jeden ze starszych sztabowych zupełnie bez powodu uderzeniem noża w serce zabił jednego z przybyłych ze mną więźniów. Gdy ten uszedł mu zupełnie bezkarnie. W dniu wyjazdu od nocesnego ranek aż do południa amatorzowano nas gimnastyką. W południe przeprowadzono nas do Brzezinek i rzekomo ze to, że niezadowalony był, polecono aby do wieczora stać wśród zimnych i deszczu na placu przed blokiem w "knibaugach". Po opału wieczornym rozmieszczono nas na poszczególnych blokach, a nadal dzień przydzielono do pras w poszczególnych koszarach.

Już dostałem się do komendy, które niekońko kopać rowy odwadniające. Praca ta była dla mnie za ciężka i na skutek tego dostałem już po trzech dniach przepuklinę. Jako chorego odstawicono mnie na blok 7, na którym zbiorniki laizy, przeznaczonych do strucia gazu. Szczęśliwemu ucieczki okolicznością zauważyłem, że na bloku tym spotkałem jednego z mych znajomych z Paryżu, który po porozumieniu się ze starszym blokowym tego samego bloku postarał się o przeniesienie moje na blok 16 do pracy w komendzie "Komenda". Kolega ten nazywał się Katz, a pełnił na bloku 7 funkcję strażnika nocnego. Komenda "Komada" składała się z kilku grup i pracowała na dnie żelazny nocą i dzień na. Ja pracowałem stale w zmiennej dziennej i zatrudniony byłem w magazynie i przy sortowaniu i wiązaniu w paczki ubrań. Jakkolwiek komenda "Komada" należała do komend lepszych, bo można było prędko coś zorganizować do zjedzenia, to jednak zarówno SS-manni i kapo bili tem za najdrotniejsze prawnie i szczegółami. Szczęśliwie dosłownie bito tych więźniów, przy których zwracano jakąś uwagę lub coś do zjedzenia, zabrano z paczki. Na własne oczy widziałem, jak SS-mann, znalezły się przy więźniarzu jakąś paczkę, zastrzelil ją. W "Komendzie" pracowałem tylko przez dwa miesiące, gdyż jako ochotnika przydzielono mnie do komendy instalatorów. W tym komendzie było mi stosunkowo dobrze, gdyż pracę była lepsza, związyjąca się z robotnikami cywilnymi, co można było czegoś od nich dowiedzieć, co się dzieje poza obozem. Po ostronie okazałym położenie w komendzie instalatorów przydzielono mnie do Komendy "Leuhof", w którym pracowałem aż do przyjścia mojk radzieckich. Praca w tym komendzie należała do najcięższych. Pracowaliśmy pod górnym niebem, a musielibyśmy przewozić wielkie ciężary. Niezależnie od tego czy padał śnieg czy deszcz, czy było zimno czy ciepło, czy ubranie nasze były



stwie Reportföhra Pelitscha i Arbeitsdienstföhra Eumeria. I zupełnie dowolnie z więźniów bloku II wybierali po kilku czy kilkunastu, których następnie wyprowadzano pod tzw. "ścianę śmierci" i rozstrzelano. Egzekucje wykonywali Pelitsch i Eumerich. Sam byłem świadkiem, gdy rtm. Pelitsch, osadzony wcześniej w bunkrze za utrzymywanie stosunków cielesnych z ży konką, opowiedział do innych więźniów, że "robił" rozstrzelanie osobiście 25.000 więźniów. Wówczas udawał się z tego powodu i mówił, że jeśli wyjdzie z bunkra, to będzie miedziął, jak mu postępowało. Korzelczyk dostał się do "SK" zupełnie przypadkowo. Przed przydzieleniem go do pracy w "SK" został on wymuszony z transportem do unieszczenia. Był on z pewnością atletą i miał trenować nawet ze słynnym bokserem niemieckim Schmelingiem. Po unieszczeniu go na moje, które miało przewieźć go do komory gazowej, o czym on dobrze wiedział, począł on się awanturować. Zauważył to przejedźdżający obok Kommandeur Obusyer, który zapisał, dle którego Korzelczyk się awanturowuje, i ozym jest on z zawodu. Gdy Korzelczyk odpowiedział, że jest bokserem i że trenował się Schmelingiem, Obusyer widząc jego atletyczną budowę, kazał go przydzielić do obsługi bunkrów. Korzelczyk zachowywał się wobec więźniów "SK" po przyjacielsku, starając się in w każdej sytuacji pomagać. Korzelczyka przewieziono transportem w głąb Niemiec. 12 stycznia 1945 r. po powrocie z pracy w czasie spisu wieczornego przyszedł do nas drugi reportföhrer Keduk i stwierdził, że któryś w szaregoch stoi nieruchomo, zameldował w całym bloku gimnastykę, na plecu przed blokiem. Gdy ja na czas nie wykonałem jego poleceń, by spaść na ziemię, przyskościł do mnie i począł z całych sił przygotować i kopnąć po prawej mojej nodze. Na moment skutek tego doznałem złamania kości goleniowych i dotychczas nie mogłem jasno chodzić, a nogę zginąć w gipie. Keduk był to okłosiek bardzo stły, gorszy od Pa-

litscha, chodził stale pijany i był postrachem wszystkich więźniów w obozie, ponadto bez najmniejszego powodu bił kogo i gdzie popadło, nie licząc się z następującym rezon. Kaduk pochodził ze Śląska.

Na tym protokół zakończono i po odczytaniu jako zgodny z treścią mianowanego świadka Ciechanowickiego Adama podpisano.

Protokół ten jest oryginałem, składa się z 6 stron pieczęci maszynowego, ponumerowanych kolejno cyframi przestającymi od 1-6.

Prokurator

/-/dr Wincenty Jarosiński

Sędzia

/-/Jan Sehn

Świadek

/-/Ciechanowicki Adam

Protokolant

/-/Sekanjer Stefanis

Zgodny z oryginałem  
Seán Ó Seán Sehn

